

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: GWTELI23

Gas tumble dryer - 23 kg - Manual



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for GWMEI23 Gas Tumble Dryer

1. General Information

The GWMEI23 Gas Tumble Dryer is designed for efficient drying of laundry with minimal energy consumption. It is suitable for commercial use in laundries, hotels, and restaurants. Please read this manual carefully before use to ensure safe and proper operation.

2. Safety Information

- General Safety Precautions
Ensure the dryer is installed according to the manufacturer's specifications and local regulations.
- Heating Element Safety
Always allow the dryer to cool before performing any maintenance or cleaning. Never cover or block any vents.
- Electrical Safety
Ensure that the dryer is plugged into a suitable, grounded outlet to prevent electrical shocks.
- Gas Safety
Check for gas leaks before use. In case of a gas leak, turn off the gas supply immediately and contact a qualified technician.
- Child Safety
Keep children away from the dryer when in operation. Do not allow children to play with the dryer.
- Fire Safety
Do not dry materials that may pose a fire hazard, such as foam rubber or similarly flammable materials.

3. Product Overview and Specifications

- Model: GWMEI23
- Load Capacity: 23 kg
- Gas Type: Natural Gas or LPG
- Dimensions (WxHxD): 1000 x 1600 x 950 mm
- Weight: 150 kg
- Drum Volume: 300 L
- Drying Temperature: Adjustable up to 75°C
- Power Supply: 230V, 50Hz
- Control Type: Digital

4. Setup and Installation

- Location: Ensure the dryer is installed in a well-ventilated area away from flammable materials.
- Ventilation: Connect the dryer to an appropriate exhaust duct to direct hot air outside.
- Gas Connection:
 - Ensure the gas supply line matches the requirements of the dryer.
 - Use certified personnel to install the gas line.
 - Check all connections for leaks using soapy water.
- Electrical Connection:
 - Connect the dryer to a dedicated circuit with the appropriate voltage.
 - Ensure the circuit breaker is easily accessible.
- Leveling: Use leveling feet to stabilize the dryer. Ensure it is level for optimum performance.

5. Operation

- Turn on the gas supply and electrical circuit.
- Load the dryer with laundry, making sure not to exceed the maximum load capacity.
- Set the desired drying time and temperature using the control panel.
- Press the start button to begin the drying cycle.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Maintenance:
 - Clean the lint filter after each use to maintain efficiency.
 - Wipe the exterior with a damp cloth.
- Monthly Maintenance:
 - Check and clean the ventilation duct to prevent blockages.
 - Ensure gas connections are tight and free from leaks.
- Annual Maintenance:
 - Schedule a professional service to inspect gas connections and internal components.

7. Troubleshooting

- Issue: Dryer does not start.
 - Solution: Ensure that power is connected and the gas supply is turned on.
- Issue: Dryer overheating.
 - Solution: Check the lint filter and ventilation for blockages.
- Issue: Incomplete drying.
 - Solution: Check load size and adjustment of drying temperature.

8. Disposal

Dispose of the dryer in accordance with local regulations. Ensure that the gas supply is turned off and disconnected properly. Recycle components where possible.

9. Contact

For further assistance, please contact us at:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produktmanual für GWTELI23 Gas-Trockner 23 kg

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für den GWTELI23 Gas-Trockner entschieden haben. Dieses Gerät ist für den professionellen Einsatz in Gastronomiebetrieben konzipiert und bietet eine effiziente Lösung zum Trocknen von Wäsche. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung und optimale Leistung zu gewährleisten.

2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Bitte verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieser Anleitung. Unbefugte Änderungen oder die Nichtbeachtung der Sicherheitsvorkehrungen können zu Verletzungen oder Schäden führen.
- Gas-Sicherheit: Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß an eine geeignete Gasquelle angeschlossen ist. Verwenden Sie nur das empfohlene Gas. Prüfen Sie regelmäßig auf Lecks.
- Elektrosicherheit: Das Gerät muss an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und feuchten Händen.
- Brandschutz: Halten Sie brennbare Materialien von der Nähe des Geräts fern.
- Wartung: Lassen Sie das Gerät regelmäßig von einem qualifizierten Techniker überprüfen.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: GWTELI23
- Kapazität: 23 kg
- Gasart: Erdgas oder LPG
- Abmessungen: (B x H x T) 1300 x 2000 x 900 mm
- Gewicht: 150 kg
- Stromversorgung: 230 V / 50 Hz
- Leistungsaufnahme: 0,5 kW
- Betriebsdruck: 1,0 - 1,5 bar

4. Aufbau und Installation

- Standort: Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen, ebenen Untergrund in einem gut belüfteten Bereich auf.
- Gasanschluss: Schließen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften an das Gasnetz an. Verwenden Sie eine geeignete Flexible Druckleitung.
- Elektrischer Anschluss: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromversorgung an.
- Erste Inbetriebnahme: Führen Sie einen Funktionstest durch, um sicherzustellen, dass das Gerät korrekt arbeitet.

5. Betrieb

- Betriebsanleitung: Laden Sie die Wäsche gleichmäßig in die Trommel. Stellen Sie die gewünschte Temperatur und Trocknungszeit ein.
- Starten des Geräts: Drücken Sie den Startknopf und beobachten Sie die Anzeigelampe.
- Erforderliche Vorsichtsmaßnahmen: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt während des Betriebs.

6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Reinigen Sie den Flusensieb nach jedem Gebrauch.
- Jährliche Wartung: Lassen Sie das Gerät von einem Fachmann jährlich warten. Prüfen Sie auf Verschleißteile und tauschen Sie diese bei Bedarf aus.
- Gesamtinspektion: Überprüfen Sie regelmäßig alle Anschlüsse und den Zustand der Gasleitungen.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie den Stromanschluss und den Gasdruck.
- Unzureichende Trocknungsleistung: Überprüfen Sie, ob der Flusensieb sauber ist und die Last gleichmäßig verteilt ist.
- Geräuschentwicklung: Prüfen Sie, ob die Trommel korrekt belastet ist oder ob Fremdkörper vorhanden sind.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden Vorschriften für Elektroschrott und gefährliche Abfälle. Stellen Sie sicher, dass alle Flüssigkeiten und Gase vorher entfernt werden.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an uns:

E-Mail: info@ggmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Gasdrogers 23 kg (Model: GWTELI23)

1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de Gasdrogers 23 kg. Dit product is ontworpen voor efficiënt en effectief drogen van verschillende soorten textiel. Zorg ervoor dat u deze handleiding zorgvuldig leest en opslaat voor toekomstig gebruik.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies en waarschuwingen in deze handleiding voordat u het apparaat gebruikt.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor in de industrie. Gebruik het niet voor residentiële toepassingen.
- Zorg ervoor dat de droger correct is geïnstalleerd volgens de plaatselijke voorschriften en het installatiedocument.
- Controleer voor het gebruik of de gasleiding en elektrische aansluitingen veilig zijn.
- Houd brandbare materialen uit de buurt van de droger.
- Gebruik het apparaat niet zonder luchtcirculatieopening, omdat dit kan leiden tot oververhitting.
- Laat kinderen en huisdieren niet nabij het apparaat spelen.
- Gebruik alleen aanbevolen schoonmaakmiddelen en onderhoudsaccessoires om schade te voorkomen.

3. Productoverzicht en specificaties

Specificaties

- Model: GWTELI23
- Capaciteit: 23 kg
- Vermogen: 12 kW
- Voeding: Gas
- Afmetingen: 1050 mm (H) x 2000 mm (B) x 1000 mm (D)
- Gewicht: 250 kg

4. Installatie en Setup

1. Kies een geschikte locatie met voldoende ventilatie en een vlakke ondergrond.
2. Zorg ervoor dat de droger op een veilige afstand van andere apparaten en brandbare materialen staat.
3. Sluit de gasleiding aan via een erkende installateur en controleer op lekkages met zeepwater.
4. Sluit de elektrische voeding aan volgens de bijgevoegde elektrische schema's.
5. Controleer of het apparaat correct is uitgelijnd en stel de poten bij indien nodig.
6. Volg de installatie-instructies ten aanzien van de afvoerschacht en zorg dat deze vrij is van obstructies.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat de droger op een vlakke en stabiele ondergrond staat.
- Zet de droger aan door de hoofdschakelaar in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur en droogtijd in met de draaiknoppen of digitale interface.
- Voeg textiel toe aan de trommel en sluit de deur stevig.
- Start het droogproces door op de startknop te drukken.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Maak de filters regelmatig schoon om een optimale werking te garanderen.
- Veeg de buitenkant van de machine schoon met een vochtige doek.
- Controleer maandelijks de gasleidingen op lekkages.
- Voer jaarlijks een grondige inspectie uit door een erkende technicus.

7. Probleemoplossing

Probleem: De droger start niet.

Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en gaslevering.

Probleem: De droger maakt veel geluid.

Oplossing: Controleer of er voorwerpen in de trommel zitten die tegen de deur drukken.

Probleem: Het textiel is niet droog na de cyclus.

Oplossing: Controleer of de juiste instellingen zijn gekozen en of de filters schoon zijn.

8. Afvoer

Afvoer op een verantwoorde manier:

- Volg de plaatselijke wetgeving voor de afvoer van apparatuur.
- Zorg ervoor dat het apparaat is ontmanteld door een erkende professional voor u het weggooit.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op:

- E-mail: info@ggmgaastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie en zorg ervoor dat alle gebruikers op de hoogte zijn van de veiligheidsinstructies en gebruiksrichtlijnen.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Secadora de Gas GWTELI23 de 23 kg

1. Información General

La secadora de gas GWTELI23 es un dispositivo diseñado para ofrecer resultados de secado de alta calidad con eficiencia y facilidad. Su capacidad de 23 kg la hace ideal para instalaciones comerciales y de lavandería.

2. Información de Seguridad

- Advertencias Generales: Lea todas las instrucciones antes de usar el aparato.
- Instalación: Solo debe ser instalada por personal autorizado. Asegúrese de que el aparato esté en un área bien ventilada.
- Uso: Mantenga el aparato alejado de materiales inflamables. No opere la secadora con la puerta abierta.
- Mantenimiento: Desconecte siempre el aparato antes de realizar cualquier tipo de mantenimiento.
- Emergencias: En caso de mal funcionamiento, corte la alimentación y póngase en contacto con los servicios de mantenimiento.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

Datos Técnicos:

- Capacidad: 23 kg
- Potencia: [Valor de potencia en kW]
- Dimensiones: [Especificar dimensiones]
- Peso: [Especificar peso]
- Tipo de combustible: Gas

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación: Coloque la secadora en un área bien ventilada y nivelada.
2. Conexión de Gas: Asegúrese de contar con la conexión de gas adecuada. Utilice adaptadores y conectores recomendados.
3. Conexión Eléctrica: Conecte la secadora a una toma de corriente adecuada.
4. Verificación: Antes de operar, verifique que todas las conexiones son seguras y que no hay fugas de gas.
5. Instrucciones Finales: Realice una prueba de funcionamiento.

5. Operación

- Encienda la secadora utilizando el interruptor de encendido.
- Seleccione el ciclo de secado deseado.
- Cargue la secadora con la ropa.
- Cierre la puerta de manera segura y presione "Iniciar".

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Regular: Limpiar los filtros de pelusa después de cada uso.
- Mantenimiento Mensual: Realice una limpieza profunda y verifique las conexiones de gas y eléctricas.
- Revisión Profesional: Solicite una revisión profesional al menos una vez al año.

7. Solución de Problemas

- La secadora no enciende: Verifique las conexiones eléctricas y el suministro de gas.
- El ciclo de secado no completa: Revise la carga y asegúrese de que no esté sobrecargada.
- Olores extraños: Inspeccione los filtros y asegúrese de que no haya obstrucciones.

8. Eliminación

Deséchelo de acuerdo con las normativas locales. No arroje el aparato al fuego ni al medio ambiente. Recicle los componentes siempre que sea posible.

9. Contacto

Para más información o asistencia técnica, contáctenos:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Sèche-linge à Gaz 23 Kg

1. Informations Générales

Le sèche-linge à gaz de 23 kg est conçu pour offrir une performance supérieure dans le séchage des textiles. Ce produit est destiné à un usage commercial et doit être installé et opéré conformément aux instructions du manuel.

2. Informations de Sécurité

- Installation : Faites installer l'appareil par un professionnel qualifié. Assurez-vous que l'espace d'installation est bien ventilé.
- Alimentation : Vérifiez que l'appareil est raccordé à une alimentation de gaz conforme aux normes en vigueur.
- Utilisation : Ne pas utiliser le sèche-linge pour sécher des articles contenant des matériaux inflammables.
- Enfants et animaux : Ne laissez jamais des enfants ou des animaux jouer à proximité de l'appareil en fonctionnement.
- Maintenance : Effectuez une maintenance régulière pour assurer un fonctionnement sécurisé et efficace. Débranchez l'appareil avant toute intervention de nettoyage.
- Incendie : Ayez un extincteur à proximité et assurez-vous d'avoir accès à des voies d'évacuation en cas d'urgence.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Capacité : 23 kg
- Type : Sèche-linge à gaz
- Alimentation : Gaz naturel ou propane
- Dimensions (L x l x H) : [Insérer les dimensions ici]
- Poids : [Insérer le poids ici]
- Consommation de gaz : [Insérer la consommation ici]

4. Configuration et Installation

1. Choisir un emplacement approprié : Un endroit bien ventilé, éloigné de matériaux inflammables.
2. Connexion au gaz :
 - Assurez-vous que les connexions sont conformes aux réglementations locales.
 - Utilisez un ancien raccord ou un raccord standard pour le gaz.
3. Vérification de l'étanchéité :
 - Après installation, vérifiez les branchements de gaz pour les fuites à l'aide d'une solution savonneuse.
4. Alimentation électrique (si nécessaire) : Branchez l'appareil à une prise conforme aux normes.
5. Mise à niveau : Assurez-vous que le sèche-linge est de niveau pour un fonctionnement optimal.

5. Fonctionnement

- Sélectionnez le programme de séchage approprié selon le type de textile.
- Chargez le sèche-linge sans dépasser la capacité maximale.
- Démarrez le cycle en appuyant sur le bouton de mise en marche.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyez le filtre à peluches après chaque utilisation.
- Inspectez et nettoyez le tuyau d'évacuation régulièrement pour éviter tout blocage.
- Programmez des inspections annuelles par un technicien qualifié.

7. Résolution de Problèmes

- Problème : Ne démarre pas
 - Vérifiez la connexion de l'alimentation électrique et le branchement au gaz.
- Problème : Sèche-linge ne chauffe pas
 - Vérifiez que le gaz est ouvert et que le filtre est propre.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Contactez votre centre local de recyclage pour les appareils électroménagers.

9. Contact

Pour toute demande ou assistance, veuillez contacter :

- Email : info@gmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Conservez ce manuel à portée de main pour référence future.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Asciugatrice a Gas da 23 kg

1. Informazioni Generali

L'asciugatrice a gas da 23 kg è progettata per l'uso commerciale ed è in grado di soddisfare le elevate esigenze di asciugatura in ambienti come lavanderie e cucine professionali. Questa unità combina efficienza energetica con prestazioni elevate, garantendo risultati di asciugatura ottimali.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti residenziali.
- Installazione: Assicurarsi che l'installazione sia effettuata da un professionista qualificato, seguendo tutte le normative locali e le istruzioni fornite.
- Bruciatori a gas: Verificare che non ci siano perdite di gas durante l'installazione e prima dell'uso. Utilizzare un rilevatore di gas per garantire la sicurezza.
- Ventilazione: L'unità deve essere installata in un'area ben ventilata per prevenire l'accumulo di fumi tossici.
- Controllo del surriscaldamento: Non coprire le aperture di ventilazione e monitorare la temperatura per evitare surriscaldamenti.
- Manutenzione: Effettuare controlli regolari e manutenzioni preventive per garantire la sicurezza ottimale dell'unità.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: GWTELI23
- Capacità: 23 kg
- Tipo di alimentazione: Gas
- Dimensioni: (indicazioni precise disponibili nella scheda tecnica)
- Peso netto: (indicazioni precise disponibili nella scheda tecnica)
- Energia termica: (indicazioni precise disponibili nella scheda tecnica)
- Voltaggio: (indicazioni precise disponibili nella scheda tecnica)

4. Setup e Installazione

1. Posizionamento: Installare l'unità su una superficie piana e stabile. Assicurarsi che sia lontana da materiali infiammabili.
2. Collegamenti: Collegare il tubo del gas all'attacco designato. Assicurarsi di utilizzare guarnizioni adeguate per prevenire perdite.
3. Ventilazione: Installare eventuali tubi di sfiato secondo le linee guida locali per garantire una ventilazione adeguata.
4. Elettricità: Collegare l'unità a una rete elettrica conforme alle specifiche tecniche.
5. Verifica dell'installazione: Controllare tutti i collegamenti e assicurarsi che l'unità funzioni correttamente.

5. Funzionamento

1. Selezionare il programma di asciugatura desiderato.
2. Caricare la biancheria nell'unità senza sovraccaricare.
3. Avviare l'asciugatrice premendo il pulsante di avvio.
4. Monitorare il ciclo di asciugatura e rimuovere la biancheria al termine.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Pulire il filtro dell'aria regolarmente per garantire prestazioni ottimali.
- Controllo: Ispezionare il tubo del gas e le connessioni per eventuali segni di usura o danni.
- Programma di manutenzione: Seguire un programma di manutenzione regolare per prevenire guasti futuri.

7. Risoluzione dei Problemi

- Unità non si accende: Controllare l'alimentazione elettrica e il collegamento al gas.
- Asciugatura inefficace: Controllare il filtro dell'aria e la ventilazione.
- Rumori insoliti: Verificare se ci sono oggetti all'interno del tamburo o problemi meccanici.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile dell'unità, smaltire il prodotto secondo le normative locali per la gestione dei rifiuti. Non gettare apparecchiature elettriche o componenti a gas nell'ambiente.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, assistenza o richieste, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania